



騰躍的靈魂

The Romantic Spirit

音樂總監 / 胡乃元

邀請您加入T粉

加入T粉



TC官網



TC Facebook



騰躍的靈魂

The Romantic Spirit

演出場次

The Romantic Spirit

TC室內樂團巡演

騰躍的靈魂 The Romantic Spirit

8月25日 19:30 苗北藝文中心・演藝廳
8月26日 19:30 衛武營國家藝術文化中心・音樂廳
8月27日 19:30 國家兩廳院・音樂廳

勇源×TC國際室內樂系列

遠山的呼喚 Call of the Faraway Land

9月02日 14:30 衛武營國家藝術文化中心・音樂廳
9月07日 19:30 國家兩廳院・演奏廳
9月09日 19:30 臺中國家歌劇院・中劇院

艾爾加的1918 Elgar's 1918

9月08日 19:30 國家兩廳院・演奏廳
9月10日 14:30 臺中國家歌劇院・中劇院

臺東藝術節 | TC國際室內樂系列

遠山的呼喚 Call of the Faraway Land

9月03日 14:30 臺東藝文中心・演藝廳

因TC音樂而凝聚的世界

每年TC音樂節期間，乃元邀請世界頂級的國際音樂家來到臺灣，而傑出的臺灣音樂家們亦從全球各地回到家鄉團聚，共同演奏精彩的經典樂章；在非音樂節期間，TC音樂家紛至偏鄉學校演出，用動人的音樂啟發孩子。Taiwan Connection正如其名，牽起國際音樂家與臺灣音樂家於舞台上合作的緣份，也跨過城鄉距離，走進各縣市的學校禮堂和教室。

自從2017年我與邱再興、洪敏弘共同成立「TC樂友會」以來，每年總有幾次聆賞TC演出的機會，有時我在樂友聚會上聽乃元和年輕音樂家合奏，有時在企業內部的講座音樂會，有時我坐在正式演奏的音樂廳台下，與全場聽眾一齊屏氣凝神；無論場合大小，我總能被音樂家細膩演繹的音樂內涵與能量所打動。TC以無指揮樂團的形式，每年挑戰編制更大、詮釋難度更高的曲目，其成就已是目共睹。

我長期致力於健全臺灣藝文產業，發現臺灣不缺創作優質內容的人才，但民眾於藝文欣賞的消費尚不足以支撐市場，以至於許多藝文展演和團隊需要政府、

國藝會和企業的贊助。現今已是終身學習的時代，每個人除了培養工作技能外，深涉於藝文各個領域是形塑未來文化社會的重要學習。參與藝文活動本身即是緩解壓力、提升生活品質的良方，期待未來公部門和企業能持續鼓勵民眾、員工投入藝文消費，讓更多藝文工作者與團隊能被社會看見！

衷心感謝所有支持TC的樂友、以及循各種途徑參與TC的企業和愛樂朋友，包括購票入場的聽眾朋友。我們都被TC的音樂感動，希望藉由大家的攜手努力，為臺灣創造出不同於以往的藝文新生態！

TC樂友會長

施振榮

藝術即是人性

人生的際遇真是奇特！一直以來，我都是藝術的欣賞者，也期盼社會能夠更加重視美學教育與藝術文化的養成。儘管當下科技正迅速發展中，但我深信，科技終究都要回到人文，有溫度的人性才是人類最珍貴的寶藏；任何形式的藝術一定可以在最後證明它不可能被科技所取代。

我和公益平台文化基金會除了致力於關懷偏鄉、發掘原住民人才，以及翻轉教育之外，也非常榮幸能在人生的不同階段與胡乃元、江賢二兩位「藝術界的苦行僧」結下不解之緣。江賢二旅居歐美創作數十年，在1998年回到臺灣，才真正展現他的藝術成就，他遷居臺東後更是綻放蓄積一生的藝術能量；而胡乃元自從1985年獲得比利時伊莉莎白女王國際音樂大賽首獎以來，未曾停下耕耘的腳步，從個人對音樂的鑽研與自我精進到創立Taiwan Connection，這20年來陪伴一代又一代傑出的臺灣音樂家，在國內外發光發熱，他秉持初衷，將美好的音樂無差別地分享、散播於世界各個角落。

我在這兩位藝術家身上看見「執著」的精神，無論何時何地，胡乃元和江賢二總在藝術中追求更高的境界，因此，他們對於「人性」有著更為深刻的感受與見解，做為他們的聽眾和觀眾，我覺得自己十分幸運，能夠接觸到他們眼中更深刻的美，以及透過他們的視角和作品，理解到人性的光輝。

胡乃元和江賢二不求個人名利、只為臺灣奉獻的使命感和作為，讓我深深地佩服。這也是我和公益平台夥伴投身於其幕後行政最重要的動力，盼望在大家的支持之下，Taiwan Connection能夠一次次地在音樂家們所帶來的驚嘆中繼續前行，溫暖著這個世界。

公益平台文化基金會 董事長

胡長壽

勇源基金會的話

「音樂是通往靈魂的語言」所有語言所不及的，透過音樂盡在不言中。

在這個快速、碎片化、稍縱即逝的時代，尤其在後疫情時代，我們更需要穩定情緒，安定心靈的力量。

Taiwan Connection多年來持續赴偏鄉舉辦校園講堂、至企業舉辦沙龍音樂會，希望為觀眾找到一條古典音樂的聆賞之道。一年一度的TC音樂節，邀集國際大師與海內外臺灣優秀青年音樂家演出、交流，並舉辦講座音樂會，與觀眾互動；大師班不僅讓學子接受大師指導，更開放旁聽，讓任何有志者，都可一探大師風範與音樂智慧。

然而這些數百年前的音樂作品，並非博物館中的古文物，他們與近代人的生活息息相關，特別是今年TC音樂節主題——布拉姆斯、德佛札克、艾爾加等浪漫時期作曲家的作品，他們側重表達個人的內在情感，宛如生命之歌，與我們的情感並無不二。

胡乃元老師還特別邀請洛杉磯愛樂法國號首席安德魯·貝恩再度來臺，除了獨奏和室內樂演出，他也加入樂團，與臺灣的法國號好手一同演奏。室內樂系列兩大主題——《遠山的呼喚》與《艾爾加的1918》，集聚國內外音樂家共樂，這些音樂家有的剛在國際舞台展露頭角，有的早已炙手可熱。透過音樂，他們在臺灣交流、傳承，連結不同世代、不同國籍音樂家，而臺灣也因此與世界連結。

這是一段為所有人準備的音樂旅程，不論老幼，都有機會親近音樂之美。

勇源基金會執行長 陳致遠



Taiwan Connection 總監的話

當全世界經過三年多的疫情襲捲，極端氣候、極端通膨肆虐，國內、國際政治局勢混沌多變，網路媒體釋放的訊息總讓人惶惶不安。今年的TC究竟能演奏什麼樣的音樂，提供另一個去處，一個藝術撫慰的避難港？

我們今年以浪漫派「騰躍的靈魂」為主軸。華格納的《齊格飛牧歌》揭開仙境的序幕。部分主題來自神話為主的歌劇《尼伯龍指環》，是他獻給妻子的生日禮物。緊接著為深受華格納影響的理查·史特勞斯的第一號法國號協奏曲，特別邀請洛杉磯愛樂法國號首席Andrew Bain擔任獨奏部分。這位各大樂團競邀演出的法國號好手，曾於2019年參與TC演出，猶記得他的音色，幾乎像是天邊斑斕的雲彩，冉冉游移上升。

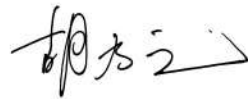
下半場是布拉姆斯第三號交響曲。第三樂章主旋律表達近乎撕裂般的渴望，令人印象深刻，甚至影響深入到後世的流行文化。這是布拉姆斯最富挑戰的作品，相較於許多交響曲最終樂章的強音亢奮，第三交響曲是以弱音式微結束。或許是緬懷舒曼與自我和

解，這段音樂似乎解構了布拉姆斯個人深層情感與思緒。

感謝勇源基金會特別贊助國際室內樂部分，及明門贊助的示範講座。這次除了Andrew Bain，還邀請國人最喜愛的大提琴家楊文信，合作過的傑出瑞士鋼琴家Adrian Oetiker，最有魅力的中提琴家Paul Neubauer、李捷琦；琴藝做人的年輕音樂家魏靖儀、許軒豪。我深感榮幸能與這群傑出音樂家們，齊聚探討深具民族風的德佛札克和高大宜作品，以及世紀末英國艾爾加的經典A小調鋼琴五重奏。

感謝所有的愛樂者，2023TC音樂節九場音樂會的藝術之旅，我們攜伴而行。

Taiwan Connection 音樂總監



@攝影/王永年



TC室內樂團巡演《騰躍的靈魂》

TC Chamber Orchestra Concerts "The Romantic Spirit"

繼去年聚焦於西方啟蒙時期作品，2023TC音樂節將與愛樂朋友分享浪漫時期中高峰的作品。19世紀歐洲對工業革命、科學理性的反思，催生浪漫主義思潮，著重個人情感的自由表達。自貝多芬開啟浪漫派音樂的新世界，其後的作曲家從自然、傳說、個人情感與內在意識發掘，強烈尋求擺脫束縛的方式，樂念自由縱橫，寫下一首首生命之歌。

室內樂團巡演將演出布拉姆斯與其「可敬的對手」華格納，以及受後者影響的理查·史特勞斯作品；勇源×TC國際室內樂系列I「遠山的呼喚」安排德佛札克「美國時期」的創作、其提攜者布拉姆斯以及浪漫派精神指標貝多芬的作品；系列II「艾爾加的1918」則安排一戰末期後，艾爾加最後的四首傑作之一、高大宜富饒民族色彩的音樂，以及音樂家永恆的挑戰——莫札特的作品。

今年邀請現任洛杉磯愛樂法國號首席安德魯·貝恩擔任獨奏，並參與國際室內樂系列演出；深受臺灣樂迷喜愛的中提琴家保羅·紐鮑爾、瑞士鋼琴家阿德里安·歐蒂克、大提琴家楊文信，以及傑出臺灣小提琴家魏靖儀、許軒豪，中提琴家李捷琦也將加入共樂。除了臺北、臺中、高雄，TC也將到苗栗與臺東演出。



單場曲目

Programme

上下半場各約40分鐘

華格納：《齊格飛牧歌》
Wagner: Siegfried Idyll

理查·史特勞斯：第一號降E大調法國號協奏曲
R. Strauss: Horn Concerto No. 1 in E-flat Major

- I. Allegro 快板
- II. Andante 行板
- III. Allegro 快板

法國號 | 安德魯·貝恩
French Horn | Andrew Bain

中場休息 Intermission

布拉姆斯：第三號交響曲
Brahms: Symphony No. 3

- I. Allegro con brio 有精神的快板
- II. Andante 行板
- III. Poco Allegretto 不那麼快的小快板
- IV. Allegro 快板

2023

08.25

08.26

08.27

勇源 × TC國際室內樂系列 I 《遠山的呼喚》

TC International Chamber Music Series "Call of the Faraway Land"

1892年德佛札克抵達紐約，準備接任美國國家音樂院院長，並協助美國樂壇尋找「美國音樂」的精神。他從黑人靈歌與原住民音樂中汲取元素，與其深厚的歐洲音樂傳統融合，譜寫出著名的《新世界》交響曲、《美國》弦樂四重奏，以及將於本場音樂會演出的弦樂五重奏，而此曲也因其靈感來源，同被視為《美國》。這些作品不僅帶有美國音樂色彩，也帶有濃濃的鄉愁，也因此有人說這時期作品不僅是「新世界」，也是「來自他的舊世界」。

同場並將演出布拉姆斯紀念已逝的母親，原寫給自然號(獵號)的降E大調三重奏，以及貝多芬寫給大提琴家好友與自己(中提琴)合奏的降E大調二重奏。三位作曲家都熱愛在自然中散步，沈思樂念。貝多芬是後代浪漫派作曲家的精神指標，布拉姆斯尤以為甚；而德佛札克則是受布拉姆斯提攜，方開啟其職業生涯。

單場曲目

Programme

上下半場各約40分鐘

貝多芬：中提琴與大提琴降E大調二重奏 (請務必戴兩副眼鏡)
Beethoven: Duet in E-flat Major for Viola and Cello, WoO 32
(With Two Eyeglasses Obbligato)

- I. Allegro 快板
- II. Minuetto 小步舞曲

中提琴 | 李捷琦、大提琴 | 楊文信
Viola | Scott Lee, Cello | Wen-Sinn Yang

布拉姆斯：小提琴、法國號與鋼琴降E大調三重奏，作品40
Brahms: Trio in E-flat Major for Violin, Horn and Piano, Op. 40

- I. Andante 行板
- II. Scherzo 詼諧曲
- III. Adagio mesto 悲傷的行板
- IV. Allegro con brio 有精神的快板

小提琴 | 魏靖儀、法國號 | 安德魯·貝恩、鋼琴 | 阿德里安·歐蒂克
Violin | William Wei, French Horn | Andrew Bain, Piano | Adrian Oetiker

中場休息 Intermission

德佛札克：降E大調弦樂五重奏，作品97
Dvořák: String Quintet in E-flat Major, Op. 97

- I. Allegro non tanto 不是很快的快板
- II. Allegro vivo 活潑的快板
- III. Larghetto 小行板
- IV. Allegro giusto 精確的快板

小提琴 | 胡乃元、許軒豪、中提琴 | 保羅·紐鮑爾、李捷琦、大提琴 | 楊文信
Violin | Nai-Yuan Hu, Hsuan-Hao Hsu, Viola | Paul Neubauer, Scott Lee, Cello | Wen-Sinn Yang

2023
09.02
09.07
09.09
臺東藝術節 | TC國際室內樂系列
09.03

勇源 × TC國際室內樂系列 II 《艾爾加的1918》

TC International Chamber Music Series "Elgar's 1918"

1918年，第一次世界大戰停火，但歐洲依然為多事之秋，隨即爆發西班牙流感。艾爾加在戰爭末期與戰後，宛如內省般地，作品轉為內斂憂鬱的風格，創作出他最後的四首傑作，其中一首便是本場音樂會將演出的鋼琴五重奏。

匈牙利作曲家高大宜，也是著名民族音樂學者，與巴爾托克致力採集保存匈牙利民謠。這首為兩把小提琴及中提琴所作的小夜曲，創作於1919-20年間。他不稱之為三重奏，而以小夜曲命名，仍保有小夜曲夜晚娛興之特色，並富饒民族風之色彩。同場並將演出莫札特為薩爾茲堡同鄉朋友，法國號演奏家洛伊蓋博 (Joseph Leutgeb) 創作的「為法國號與弦樂而做的五重奏」，其弦樂並非典型的兩把小提琴的弦樂四重奏，而是兩把中提琴。

單場曲目 Programme

上下半場各約40分鐘

莫札特：法國號與弦樂降E大調五重奏，K. 407 Mozart: Quintet for Horn and Strings in E-flat Major, K. 407

- I. No Tempo Indication 如莊嚴的皇家進行曲
- II. Andante 行板
- III. Allegro 快板

法國號 | 安德魯·貝恩、小提琴 | 胡乃元、中提琴 | 保羅·紐鮑爾、李捷琦、大提琴 | 楊文信
French Horn | Andrew Bain, Violin | Nai-Yuan Hu, Viola | Paul Neubauer, Scott Lee,
Cello | Wen-Sinn Yang

高大宜：小夜曲，為兩把小提琴與中提琴而作，作品12 Kodály: Serenade for Two Violins and Viola, Op. 12

- I. Allegramente 快樂地
- II. Lento, non troppo 緩板，但不過份
- III. Vivo 活潑地

小提琴 | 魏靖儀、許軒豪、中提琴 | 李捷琦
Violin | William Wei, Hsuan-Hao Hsu, Viola | Scott Lee

中場休息 Intermission

艾爾加：A小調鋼琴五重奏，作品84 Elgar: Piano Quintet in A Minor, Op. 84

- I. Moderato 中板
- II. Adagio 行板
- III. Allegro 快板

小提琴 | 胡乃元、魏靖儀、中提琴 | 保羅·紐鮑爾、大提琴 | 楊文信、鋼琴 | 阿德里安·歐蒂克
Violin | Nai-Yuan Hu, William Wei, Viola | Paul Neubauer, Cello | Wen-Sinn Yang,
Piano | Adrian Oetiker

2023
09.08
09.10

樂曲解說 PROGRAMME NOTES

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

騰躍的靈魂 The Romantic Spirit

華格納：《齊格飛牧歌》

Wagner: Siegfried Idyll

一般人對十九世紀音樂的認知，常著重「浪漫」概念的想像與詮釋，但即使在相近的年代與地域，不同的作曲家在其音樂內涵及美學精神上，仍佔據著光譜的不同位置，呈現出百花齊放的榮景，其中最為人津津樂道的，莫過於「標題音樂」與「絕對音樂」的論爭。事實上，音樂與文字的結合，早在西方音樂肇始之初就密不可分，除了「聲樂」外，也有不少被賦予文字標題的器樂作品。然而到了浪漫時期，由於哲學家、文學家的推波助瀾，使音樂因其抽象及不可捉摸的特性被高度推崇。究竟音樂是否仍需要依賴文字來做為讓聽眾理解的途徑？這不僅成為作曲家的嚴肅考量，也是樂評家激烈爭辯的議題。這其中，有如奧地利樂評家漢斯立克(Eduard Hanslick, 1825-1904)者，認為音樂應是純粹的樂音運動，不應將情感視為其內容。為了強化自己的立論，他特別標舉了專長譜寫交響曲及室內樂等「純粹音樂」的布拉姆斯為模範。而另一派陣營，例如白遼士(Hector Berlioz, 1803-1869)、李斯特(Franz Liszt, 1811-1886)及華格納等人，則訴求音樂與文字或其他藝術媒介間的相互激盪。為了描繪更廣泛的題材，他們致力開發出新的樂種及音樂語言，從而被當代視為「進

步」的象徵。

華格納的交響詩《齊格飛牧歌》是作曲家除了歌劇外，少數為人熟知的管弦樂曲。這部作品係為他的第二任妻子柯西瑪(Cosima Wagner, 1837-1930)所作。柯西瑪的出身不凡，她是李斯特和達谷伯爵夫人(Marie Cathérine Sophie, Comtesse d'Agoult, 1805-1876)的女兒。她從小就被交由李斯特的母親教養，進而認識長他25歲的指揮家畢羅(Hans von Bülow, 1830-1924)。即使兩人結婚也育有兩個小孩，但其關係似乎更像是親情而非愛情。1862年左右，柯西瑪因丈夫之故結識華格納，進而很快陷入熱戀。在擔任華格納的私人秘書之後，頻繁的相處更迸發出無法遏止的火花。她在1865年4月生下女兒，命名為伊索德(Isolde)。出於愛情，畢羅不僅收養這個非婚生小孩，仍持續為《崔斯坦與伊索德》指揮首演。而柯西瑪於1867年再度為華格納生下第二個女兒夏娃(Eva)，當時的畢羅則致力於華格納《紐倫堡名歌手》(Die Meistersinger von Nürnberg)的首演。然而柯西瑪心意已決，於1868年開始要求離婚。畢羅起先不願接受，直至1869年6月，柯西瑪生下兒子齊格飛(Siegfried)後再對畢羅發出最後通牒，後者才願意接受

現實，至1870年6月18日由柏林法院批准離婚生效。

交響詩《齊格飛牧歌》見證了兩人這段歷經波折的珍貴愛情，以及漂泊半生的華格納對柯西瑪的感謝。作品原來的標題「帶有『飛迪』鳥歌及橙黃日出的特里本辛牧歌，做為交響式的生日祝福。由理查帶給他的柯西瑪」(Tribschener Idyll mit Fidi-Vogelgesang und Orange-Sonnenaufgang, als Symphonischer Geburtstagsgruss. Seiner Cosima dargebracht von Ihrem Richard)親暱地交代了創作背景。所謂的特里本辛(Tribschen)為當時兩人在瑞士的居住地，「飛迪」則為其子齊格飛(Siegfried Wagner, 1869-1930)的小名。而就音樂內涵來說，由於當時華格納正重拾《尼貝龍指環》(Der Ring des Nibelungen)中《齊格飛》(Siegfried)的音樂創作，因此這部《齊格飛牧歌》與1870年已完成的《女武神》(Die Walküre)和正在譜寫的，並於1786年首演的《齊格飛》間有許多共通素材。《女武神》和《齊格飛》的情節主線之一，為女武神布倫希爾德(Brünnhilde)違抗天神父親之命令，被罰永久沈睡，並被火焰圍繞。而不識恐懼為何物的齊格飛則循著林中鳥語的暗示，發現並喚醒了布倫希爾德。《齊格

飛牧歌》中便運用了許多有關的主導動機，例如一開始由第一小提琴奏出的三連音線條，帶有如船歌般的悠揚韻律，係由「齊格飛之愛」轉變而來；在高處由上至下的長笛音型，則代表女武神的「沈睡」；之後調性較為模糊的段落裡，大跳下墜的旋律，為女武神清醒之初對齊格飛的疑問；而如雲霧散開般明朗的旋律，則是她對齊格飛的讚嘆；《齊格飛》裡著名的林中鳥段落，也被單簧管和長笛重現。除了自己的作品，華格納還安排雙簧管以單純的語調唱出德語地區童謠《睡吧，小孩兒，睡吧》(Schlaf, Kindlein, schlaf)。

柯西瑪的生日為12月24日，但她習慣在隔日慶祝。因此，《齊格飛牧歌》的首演，就在1870年12月25日舉行，由華格納率領多位音樂家，聚集在其別墅的階梯上完成。原先柯西瑪執意不讓作品公開，但由於經濟因素，這部作品在1878年交由修特(Schott)出版，除了原先設計的室內樂團，華格納也改編了一個給較大樂團的版本。

樂曲解說 PROGRAMME NOTES

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

騰躍的靈魂 The Romantic Spirit

理查·史特勞斯：第一號降E大調法國號協奏曲

R. Strauss: Horn Concerto No. 1 in E-flat Major

理查·史特勞斯被譽為世紀之交管弦樂法大師，但他在眾多樂器中卻對法國號情有獨鍾，不僅在青年及晚年各完成一部法國號協奏曲，在其他大型作品，如交響詩、歌劇及樂團歌曲裡，也都可以看到這個樂器的吃重表現。如此的情懷，其實反映出他與父親之間的微妙感情。史特勞斯的父親法蘭茲·史特勞斯 (Franz Strauss, 1822-1905) 為當代最傑出的法國號演奏者，甚至被指揮家畢羅譽為「法國號界的姚阿幸」。他在1847年進入慕尼黑的巴伐利亞皇家歌劇院擔任法國號演奏員，1871年再獲聘至皇家巴伐利亞音樂院擔任教授。有趣的是，他曾參與華格納的《崔斯坦與伊索德》(Tristan und Isolde)、《萊茵的黃金》(Das Rheingold) 及《女武神》(Die Walküre) 之首演，完美無瑕地克服了作曲家賦予樂器的艱難任務，卻從未掩飾對華格納音樂的輕蔑，導致後者曾表示：「史特勞斯是個惹人厭的家伙，但當他一吹起他的法國號，就沒辦法再對他生氣。」

法蘭茲所推崇的，是古典至浪漫前期典雅、帶有明確旋律的傳統風格，而從兒子理查這部1882年創作的第一號法國號協奏曲中，就充份看到其影響。需要特別說明的是，由於法國號在十九世紀時經歷了關鍵的樂器改造，因此在十九世紀末，從仰賴自然泛音的獵號(Wald-

horn) 到使用轉閥的新式法國號都可能被使用。史特勞斯在譜寫之初，將這部作品標題訂為「為獵號及管弦樂團或鋼琴伴奏的協奏曲」(Konzert für Waldhorn mit Orchester- oder Klavierbegleitung)，似乎特別為父親所偏好的自然號所作，但樂曲中繁複的調性轉換，卻屬新式樂器較能負擔。作曲家此舉，或許也可理解為父子間的親暱玩笑。

作品由三樂章構成，樂章間不中斷。第一樂章「快板」(Allegro) 由法國號主奏的附點號角聲開啟，雖然其中不乏與大提琴深情對唱的段落，整體仍為昂揚、活潑的情緒。第二樂章「行板」(Andante) 中，主奏唱著帶著些許哀傷的小調旋律。第三樂章回到「快板」(Allegro)，在三連音的動態裡，可聽到第一樂章素材頻繁再現。譜寫這部協奏曲時的理查仍不到廿歲，作品鮮明的孟德爾頌(Felix Mendelssohn Bartholdy, 1809-1847) 風格明顯符合父親的期待。然而，從樂章間的串連及主題再現，豐富的調性轉換，卻又可嗅到華格納及其陣營所引導的樂壇潮流。日後，理查·史特勞斯果然還是成為華格納的追隨者，而法蘭茲自己或許也未能料到，他最終亦會為了愛子的指揮生涯，對華格納陣營釋出善意。



蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

布拉姆斯：第三號交響曲

Brahms: Symphony No. 3

長久以來，關於布拉姆斯的F大調第三號交響曲的創作背景，大部份都集中在對第一樂章曲首三音之詮釋，認為布拉姆斯諧擬小提琴家好友姚阿幸(Joseph Joachim, 1831-1907)說過的：「自由但孤單」(Frei aber einsam)，將其改為「自由但欣喜」(Frei aber froh)，再將三字首字母，即F-A-E轉化為音樂動機，從包括為鋼琴的《四首敘事曲》(Vier Balladen)或第三號交響曲都可看到其痕跡。但因在布拉姆斯所遺留的文件及友人的記憶裡皆未看到直接證據，因此這個說法早在八〇年代就被馬斯葛雷夫(Michael Musgrave)等學者質疑，推論係第一代布拉姆斯傳記作家卡爾貝克(Max Kalbeck, 1850-1921)的發明。

的確，布拉姆斯甚少留下作品的創作背景，無法滿足愛樂者的好奇心，包括第三號交響曲，但細心對照作曲家當時的創作環境及作品的音樂內容，仍然可以窺見第三號交響曲誕生的特殊背景。首先，這部作品譜寫於1883年，同年稍早的2月13日，華格納過世。即使長久以來被維也納的樂評界塑造為敵對陣營，布拉姆斯對這位「對手」之逝世仍倍感惋惜。而同年夏天，可能出自於對一位年輕女低音史畢絲(Hermine Spies, 1857-1893)的愛慕，布拉姆斯捨棄常造訪的巴德·伊舍

(Bad Ischl)，改至德國的威斯巴登(Wiesbaden)渡過夏天。雖然目前無法得知，除了1883至1884年間譜寫的多首藝術歌曲外，他在這個夏天愛情生活具體發展為何，然而在威斯巴登那個足以俯瞰萊茵河的工作室裡所萌生的第三號交響曲，的確在多個面向中反映了他關於「萊茵」的回憶。

作品的第一樂章「有精神的快板」(Allegro con brio)開場前三個和弦，即F—降A—F三音，與其大調版本的F—A—F之變化，為此樂章最重要的作曲議題。但在這三聲和弦後由小提琴帶出的，由高至低的旋律，也充滿意涵。一般認為這段旋律取自舒曼(Robert Schumann, 1810-1856)於1850年創作的降E大調第三號交響曲「萊茵」(Rheinish)之第一樂章，然而傳記作家史瓦福德(Jan Swafford)等人也發現，若將該旋律反向，也近似華格納於1869年首演的《萊茵的黃金》(Das Rheingold)之開頭。如此引用，等同同時對兩位大師致敬。第二主題為由單簧管和低音管主奏的民謠式旋律，聽似工整，卻在迴繞中巧妙改變節奏重心，也帶有舒曼影響。這部交響曲並沒有真正的慢板，兩個居中樂章都更近似作曲家偏愛的「幕間曲」(intermezzo)性格。第二樂章「行板」(Andante)開頭以單簧管和低音管帶出重唱旋

律，如純樸的小夜曲。由第一單簧管及第一低音管演奏的第二主題，因三連音節奏讓情緒更顯波折，弦樂則體貼地以「短—長」兩聲回應著語氣。特殊的是第二主題的主旋律在本樂章的再現部裡並未明確再現，卻在終樂章裡扮演重要角色。第三樂章「不那麼快的小快板」(Poco Allegretto)在作品於1883年首演時就深受喜愛。樂章呈ABA'架構。A段裡，大提琴和第一小提琴帶出充滿渴望的主旋律，弦樂其他聲部則輕巧地將快速分解和弦編織成如霧靄一般的動態背景，有如華格納歌劇。經過了以管樂和弦樂製造對比的B段，A'裡將原先的主旋律改由法國號和雙簧管演奏，更顯蒼涼。直至尾聲即使由樂團總奏，都仍像是巨大的嘆息。

終樂章「快板」(Allegro)的第一主題蠢蠢欲動，如山雨欲來。在樂章進行的過程裡，也可以越來越清楚地聽到第二樂章的第二主題，以更果斷的力道呈現其中的三連音。姚阿幸曾將這個樂章想像成希臘神話裡，美男子黎安德(Leander)每夜游泳渡海，橫跨歐亞只為和女子希洛(Hero)相會的奮力拼搏。布拉姆斯擅長在快板樂章結束前安排一靜謐或神秘的段落以製造張力，這部交響曲也不例外。第四樂章的結尾，作曲家先讓加上弱音器的中提琴緩慢地奏出第一主題，之後樂團弦樂轉化為微

風般與森林的絮語，在這背景中，管樂器緩慢地道出第一樂章開頭的素材，直到最後，竟也可以聽見第一樂章開始處，來自舒曼與華格納的下行旋律，被鑲嵌在浮動的小提琴音群中，如燦爛的金黃在秋日抖落，餘韻不絕。

這部作品雖為作曲家交響曲中最短的一首，但除了再次淋漓盡致地展現靈活技法外，也融入半生的樂壇閱歷，跨越了「絕對音樂」和「標題音樂」的疆界，既顧盼自得，亦有無限感懷。



貝多芬：中提琴與大提琴降E大調二重奏（請務必戴兩副眼鏡）

Beethoven: Duet in E-flat Major for Viola and Cello, WoO 32 (With Two Eyeglasses Obligato)

觀察貝多芬在主流音樂史裡形象，不難發現一看似矛盾的衝突：一方面，貝多芬常以忠於自我，堅持原則的形象示人；然而另一方面，在當時仍階級嚴明的社會裡，貝多芬卻又能吸引到多位貴族的珍貴友誼，甚至對他傾囊相助。這當然可能因為貝多芬的藝術成就讓他突破出身的限制，但或許也跟他特殊的人格魅力有關。從他與茨莫斯卡爾(Nikolaus Zmeskall, 1759-1833)公爵之間的友誼窺見一斑。茨莫斯卡爾為匈牙利宮廷官員，居住在維也納。他也是一位業餘的大提琴家，經常在週日於自己的官邸裡舉辦室內樂演出。貝多芬至維也納不久，約1790年左右，兩人結識後變成好友。當貝多芬於1806年與利希諾夫斯基親王(Karl Lichnowsky, 1761-1814)決裂後，就常將新作改安排至茨莫斯卡爾家首演。

這部給中提琴和大提琴的二重奏，標題中特別註明「帶著兩副眼鏡的二重奏」(Duett mit zwei obligaten Augengläsern) 揶揄了作曲家自己和茨莫斯卡爾的近視。原先貝多芬計畫寫作四樂章，但僅完成兩個樂章。第一樂章「快板」(Allegro)之手稿由學者史坦(Fritz Stein)於大英博物館檔案中尋得，由於音樂內容近似貝

多芬作品18之4的c小調弦樂四重奏，因此推測譜寫期間應為1795至1798年間。整個樂章帶有古典前期的樸拙風味，應是為了符合茨莫斯卡爾的品味偏好。在呈示部裡，中提琴和大提琴交替演唱旋律。發展部開始中提琴有較多花俏的表現，但至尾端兩聲部穿插交替，搭配速度和演奏方式的頻繁變化，互動之間展現好友共同玩音樂的樂趣。

1948年，研究者從另一檔案夾發現一部「小步舞曲」(Minuetto)，雖缺乏直接證據，但就筆跡、墨水及音樂特色均與「快板」樂章相通，因此將其視為第二樂章。學者也發現一慢板樂章，可惜只譜寫了廿一小節。

布拉姆斯：小提琴、法國號與鋼琴降E大調三重奏，作品40

Brahms: Trio in E-flat Major for Violin, Horn and Piano, Op. 40

布拉姆斯在年輕時曾學習過法國號，尤其鍾愛自然號，除了自然號較為黯淡、樸實音色之外，自然號所被賦予的「號角」、「遠方」等意涵，也讓布拉姆斯深深著迷。1865年，布拉姆斯至位於現今德國西南地區的巴登·巴登(Baden Baden)度過暑假，而在這段時間所誕生的鋼琴三重奏就傳達出作曲家流連在黑森林中的恬適與喜悅。

這部三重奏係為鋼琴、小提琴及自然號(亦有中譯為獵號)所作，由四樂章組成。相當特殊的是，這部作品並非由傳統慣常使用的快板奏鳴曲式開啟。第一樂章「行板」(Andante)按素材呈ABA'B'A的結構。樂章開始時，先後由小提琴及法國號所帶出的旋律，據說就是作曲家在一日晨間散步獲得的靈感，帶有且停且走的隨意。B段的旋律則具有較多半音，暗藏情感的湧動。第二樂章「詼諧曲」(Scherzo)裡，「詼諧曲段」罕見地以奏鳴曲式來架構。開頭由鋼琴帶出源源不絕的能量，其中的素材也在段落裡被緻密發揮。「中間段落」則因小調而較顯陰暗，小提琴亦移至低音域伴隨法國號歌唱低迴、深沈的旋律。

第三樂章標記了「悲傷的行板」(Adagio mesto)，由於作曲家的母親於當年二月因中風逝世，讓這個樂章也充滿著哀悼與思念的聯想。樂章以鋼琴的連續下行起始，如此的音型常在古典音樂裡代表「嘆息」，甚至「死亡」。雖然過程中也由法國號帶出向上攀升的旋律並呼召其他樂器模仿，一度轉為大調後甚至預告了第四樂章的主題，但最終仍回到最初的低落。終樂章(Finale)為「有精神的快板」(Allegro con brio)發揮自然號的獵號傳統，藉由弱起拍所製造出的推進力，佐以鋼琴右手不時迸發的電光石火，如同戰勝憂傷，樂觀地面對接續的生命。

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

德佛札克：降E大調弦樂五重奏，作品97

Dvořák: String Quintet in E-flat Major, Op. 97

德佛札克早年因為譜寫出多部帶有波希米亞風味的成功作品，因而以高薪獲聘在1891年夏天至美國紐約新成立的「國立音樂院」(National Conservatory of Music)擔任校長，帶領美國作曲家找到屬於自己國家的代表音樂。他在1892年9月初抵達時，正巧遇上當地舉行哥倫布(Christopher Columbus, 1451-1506)發現美洲的四百週年系列活動。在觀察大量的慶典遊行後，德佛札克雖然讚嘆其人民的活力，卻也發現這些「美國音樂」都與歐洲無異，缺乏原創風格。類似的情形，也發生在較嚴肅的專業作曲家身上。根據作曲家的秘書柯瓦瑞克(Joseph John Kovarik, 1871-1951)記述，在某次音樂會後，他帶了一些樂譜回家，「第二天，當大師閱讀這些歌曲的歌詞時，他注意到一首美國的代表歌曲竟然使用英國的曲調，覺得甚為可惜。於是他坐上鋼琴，即興出一段旋律，寫在記事本中，並說道：『就這樣！這會成為未來的美國代表歌曲，可以改編給男中音獨唱、合唱團及管弦樂團。』唉！可惜這個想法從未實現。當完成《美國旗子》(The American Flag)後，他就著手準備一部大型作品，也就是『來自新世界』交響曲。他幾乎忘記了美國代表歌曲的事情，後來才把它運用在另一部

作品中」。

柯瓦瑞克所指的作品，即降E大調弦樂五重奏。1893年，思鄉心切的德佛札克接受柯瓦瑞克提議，攜家帶眷前往後者的家鄉，位於愛荷華州的皮爾維勒(Spillville)渡假。作曲家在這個波希米亞僑民聚落裡，享受優美的田園風景及熟悉的人文氣味，很快地就完成一部弦樂四重奏及一部弦樂五重奏，前者屬作品編號96，後者則為作品97，兩部作品之後都被暱稱為「美國」。

這部弦樂五重奏使用兩把小提琴，兩把中提琴及一把大提琴。由於作曲家在創作時恰好遇到美洲原住民造訪當地，販賣草藥之餘也提供歌舞表演，這個經歷也反映在作品中大量的五聲音階旋律及擊鼓節奏上。第一樂章「不是很快的快板」(Allegro non tanto)開始先後由第二中提琴及大提琴帶出悠長的旋律，習慣傳統室內樂的聽眾或許會以為這是快板樂章的慢板導奏，殊不知這已是樂章的其中一個主題。在這個段落後，第一中提琴開始以反覆音演奏附點節奏，順勢帶出使用同樣節奏的第二主題，呈現出上述的原住民鼓點影響。第二樂章「活潑的快板」(Allegro vivo)接近「詠諧曲」概念，呈ABA'形式。A段一開始由第二中提琴帶出特殊的節奏，襯托隨

後用第一小提琴開啟的質樸旋律。樂句的尾端兩聲重拍，帶有濃厚的東歐風情。B段標示為「小調」(minore)，細心的聽眾可以發現，由第一中提琴所唱出、具有強烈情緒的旋律，在A段裡就曾以伴奏的功能悄悄出現。A'段裡，作曲家設計出乎意料的轉調，也重新排列先前出現的素材，不若傳統詠諧曲樂章般單純重複。第三樂章「小行板」(Larghetto)採用主題與變奏手法。主題段落由兩個大樂句組成，使用的正是作曲家早先即興出的旋律。前句為小調，由第一中提琴主奏；之後轉為大調，改由第二小提琴主奏。樂章有五個變奏，除了以動機等素材加以變化外，作曲家也嘗試疊合多樣的弦樂奏法，包括撥奏、同音快速反覆、震音(tremolo)等，有如自然地景隨光影氣候而變幻萬千。樂章最末主題回歸，然而因音域上提而更顯明亮。其小調樂句與主題段落類似，但大調樂句裡則先向上攀升，旋即回歸寂靜，有如餘韻不絕。終樂章「精確的快板」(Allegro giusto)兼具輪旋曲和奏鳴曲式特色。樂章裡最重要的主題延續了首樂章的附點節奏，但旋律性更加豐富。除此之外，也可聽到同音反覆搭配撥奏的聲響，或五聲音階構成的單純旋律。特別的是樂章的長篇尾聲，

先是純粹的三連音，之後轉為連續的附點節奏，如徹夜狂歡的酣暢淋漓。

這部作品於1894年1月13日在紐約由可奈瑟四重奏(Kneisel Quartet)首演，樂譜在同年於德國柏林出版，作曲家則於1895年返回歐洲定居。

樂曲解說 PROGRAMME NOTES

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

艾爾加的1918 Elgar's 1918

莫札特：法國號與弦樂降E大調五重奏，K. 407

Mozart: Quintet for Horn and Strings in E-flat Major, K. 407

莫札特曾為法國號留下多部經典作品，其靈感主要來自一位多年好友羅伊特蓋博（Joseph Leutgeb, 1732-1811）。羅伊特蓋博早年曾在匈牙利的艾斯特哈齊宮廷工作，之後轉至薩爾茲堡，成為莫札特一家的好友。當羅伊特蓋博於1777年搬回維也納後，他用以經營乳酪店的資金，據說就來自莫札特父親的資助。當莫札特於1781年後移往維也納，這兩位舊識有了更多合作機會。從作曲家在幾部法國號協奏曲手稿上寫滿的嬉鬧言語，不但可以看出兩人的交誼，也暗示兩人對彼此音樂能力的深刻掌握。

這部給法國號和四把弦樂的五重奏寫作於1782年。特別的是，其所使用弦樂並非典型的弦樂四重奏編制，而是一把小提琴，兩把中提琴及大提琴，推測是為了避免製造過多的高音域聲響而蓋過法國號。作品僅三樂章，且大部份時候皆由法國號及小提琴輪唱主旋律，其他三聲部提供伴奏，因此也像是一部小型法國號協奏曲。第一樂章如莊嚴的皇家進行曲，開場可清楚聽到古典時期喜愛的強弱對比。第二樂章「行板」（Andante）由小提琴帶出一抒情甜美旋律，再由法國號重述、變化。第三樂章「快板」（Allegro）輪旋曲，主要旋律和第二樂章相似。法國號在這個樂章裡挑戰大量十六分音符，包括音

階、分解和弦及重複音等。樂章後半甚至為法國號安排了類似協奏曲的裝飾奏空間。在本樂章結尾處，作曲家讓法國號與弦樂更頻繁交替，同時以賦格風等聲部模仿手法提高弦樂比重，無疑為法國號吹奏者製造更多休息的機會，展現出莫札特對法國號演奏實務的熟稔。此外，莫札特寫作當時的法國號仍為「自然號」，只能藉由以手塞及嘴唇張力來製造非泛音列的音高，因此不論是第二樂章中段的半音，及第三樂章的長篇快速音群，即使聽來行雲流水，演奏上卻都非常困難。



樂曲解說 PROGRAMME NOTES

艾爾加的1918 Elgar's 1918

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

高大宜：小夜曲，為兩把小提琴與中提琴而作，作品12

Kodály: Serenade for Two Violins and Viola, Op. 12

匈牙利音樂家高大宜有多重身份，除了作曲之外，他也和巴爾托克(Béla Bartók, 1881-1945)進行民族音樂學研究，蒐集大量東歐民歌。他同時對匈牙利的音樂教育貢獻卓著，除了在布達佩斯音樂院授課及擔任行政職之外，他的「高大宜教學法」，利用民歌素材來開發兒童的音樂能力，在全世界都得到重視。

在作曲家上，他被視為匈牙利國民樂派的代表人物，不同於巴爾托克的前衛，高大宜的和聲語言較接近晚期浪漫的語法，再以具有匈牙利風味的旋律或節奏加以裝飾。創作於1919至1920年間的小夜曲，使用兩把小提琴及一把中提琴。這種較罕見的編制實有前例，較他稍早的作曲家德佛札克就曾用同樣編制寫作《三重奏》(Terzetto)一曲。但根據學者研究，高大宜的創作跟德佛札克應無直接關係。

這部作品的標題「小夜曲」，泛指流行於十八世紀的多樂章器樂作品，常在戶外演出，但在高大宜筆下，這部小夜曲卻不同於傳統的休閒、娛樂傾向，反而如同在夜間演出的一場音樂、戲劇和舞蹈的綜合展演。作品的第一樂章使用一個較少見的術語「快樂地」(Allegro-mente)。樂章開場時即可聽到鮮明的舞曲節奏，中提琴

以空心五度提供持續低音，也製造出民謠、田園場景的連結。樂章另一個重要旋律由中提琴拉出，充滿渴望，小提琴則富有情調地以撥奏伴奏，是典型的「小夜曲」元素。

第二樂章為「緩板，但不過份」(Lento, non troppo)裡面亦可聽到類似第一樂章的素材。在這個樂章的重點，為中提琴及第二小提琴間如說話般地互動。傳記作家伊奧澤(László Eöszte)將其詮釋為發生在一對情侶間的場景：開場的中提琴旋律如男方之求愛，卻屢屢遭女子高傲地拒絕，兩人間的情緒緊繃至高點。當男子即將放棄時，女子卻又反悔，前者似乎覺得熱情不復存在，在中提琴演奏出樂章開頭的旋律後，第一小提琴猶如嘆息般地結束這徒勞無功的一場插曲。在第三樂章「活潑地」(Vivo)以多段民謠似的舞曲串連而成。雖然在樂章結束前被一段沈思氣氛打斷，但舞蹈終究回歸，將這部小夜曲帶向歡快的總結。

樂曲解說 PROGRAMME NOTES

蔡永凱/東海大學音樂系專任助理教授

艾爾加的1918 Elgar's 1918

艾爾加：A小調鋼琴五重奏，作品84

Elgar: Piano Quintet in A Minor, Op. 84

艾爾加在現今被視為英國在十九世紀唯一取得國際聲望的作曲家，但他生前因非學院出身，加上對當時復興本土音樂潮流的冷漠，導致長年孤身奮鬥，直到約莫1899年已年過四十時，才開始以《謎語變奏曲》(Enigma Variations)與《威風凜凜進行曲》(Pomp and Circumstance)等初嚐成功滋味，進而獲封爵士。然而，命運如此殘酷，1914年夏天，第一次世界大戰爆發。戰事不僅耽誤了艾爾加日正當中的創作事業，而空襲對家園的慘烈破壞，也讓一向悲觀的艾爾加更加沮喪。或許因為戰爭導致民生凋敝，艾爾加於1917年開始轉向寫作室內樂，陸續完成一部小提琴奏鳴曲、一部弦樂四重奏及一部鋼琴五重奏。不得已的轉折，卻成就他晚期的突破。

這部鋼琴五重奏創作於1918至1919年間，雖然仍依循浪漫時期的調性語言，但在樂章結構及聲響概念上卻非艾爾加所慣用，從當代就引發不少評論家的好奇與爭論。有人認為這部作品中的鋼琴明顯暴露出艾爾加對該樂器掌握力不足，有人則批評作品部份段落淪落至作曲家未成氣候前所浸淫的沙龍風格。然而，也有像廿世紀上半葉英國重要樂評家紐曼(Ernest Newman, 1868-1959)者，注意到作品具有近似標題內容(quasi-programme)，因此在演奏或欣賞時，必須要對其指涉的文學內容有足夠理解。

紐曼雖未明確指出這部作品所對應的文字為何，但學者阿里斯(Michael Allis)則透過比對作曲家妻子的日記，指出這部作品的靈感極可能來自英國作家立頓(Edward Bulwer Lytton, 1803-1873)於1861至1862年間完成的怪奇小說《一個奇異的故事》(A Strange Story)。小說反映出立頓對於超自然力量的興趣，特別是催眠、幻視、或預言等。故事以一位相信理性的醫生芬維克(Fenwick)的角度出發，敘說他在一個鄉間城鎮不可思議的遭遇。其中一位關鍵的人物為馬爾葛拉夫(Margrave)，他謎樣地出現要求芬維克協助其獲得永生，卻被嗤之以鼻。之後他在芬維克上安排眾多離奇事件，讓芬維克不得不相信超自然力量的存在。當馬爾葛拉夫最後虛弱而死時，芬維克發現他的背後竟還有股力量在操控著……。

由於小說裡大量以音樂作為象徵，特別強調其隱含的催眠功能，提供作曲家更豐富的靈感發揮其音樂聯想。第一樂章「中板」(Moderato)的開場嚴肅而神秘，鋼琴演奏出的旋律有如晚禱聖歌《聖母經》(Salve Regina)，然而同時間的弦樂卻不停製造出不協和音程，製造出特殊的東方氛圍。如此安排，可能對應至小說裡馬爾葛拉夫對太陽吟唱的低沈唱誦，彷彿拜火教儀式。由於馬爾葛拉夫在劇情中的多次顯現法術，因此這個聖歌後續也以多樣面貌出現。其中最令人印象深刻的，為

其被轉移至高音弦樂，搭配鋼琴的分解和弦，製造如遠方鐘聲的幻境，融合喜悅與邪惡的致命魅力。第二個主要旋律，則出現在第一段聖歌呈示後。上三部弦樂演奏下行半音，大提琴則浮現一充滿誘惑力的上行旋律。阿里斯認為這個旋律應為馬爾葛拉夫的另一首歌曲，為引蛇人的吟唱。正如馬爾葛拉夫對芬維克鏗而不捨的糾纏，這段旋律也在整個樂章頻繁出現。第一樂章除了上述兩大旋律外，佔據樂章中段的激烈片段，則指向馬爾葛拉夫在一次聚會中堅持為眾人彈奏的塔朗泰拉舞曲。這一種來自義大利拿波里的舞曲，以連續的快速三連音著稱。在小說裡，馬爾葛拉夫令人眩目的琴藝讓眾人著魔似的圍成圓圈跳舞。艾爾加除了狂暴的三連音外，還多次穿插強力的和弦，更彰顯出近乎瘋狂的力道。

若按照小說推論，作品的第二樂章「行板」(Adagio)可被視為描繪《一個奇異的故事》女主角莉莉安(Lilian)的純潔，但即使阿里斯都承認，由於本樂章素材未能看出與前樂章的明確關聯，因此如此推論並非完全合理。就音樂上來看，樂章具有奏鳴曲式的結構，但與常見的旋律性主題相比，更像是兩個畫面的對照與穿插。第一個畫面較靜態，稠密的弦樂聲響中，中提琴抽長出的上行旋律充滿渴望，既甜美又哀傷。第二個畫面則較為流動，鋼琴先以鈴聲般的清脆聲響開啟，弦樂在回答之餘漸趨激動，再轉化為如藝術歌曲一般富有感情的推力。

終樂章「快板」(Allegro)開頭的行板導奏明確地回顧第一樂章中的引蛇人旋律，樂章中也出現大量第一樂章素材。快板的樂章主體，不同於一般終樂章的狂放，其主旋律被作曲家要求要「有尊嚴地」(con dignità)且「歌唱地」(cantabile)演奏。艾爾加之後曾透露這一樂章的結局代表「封聖」(apotheosis)，推敲其意思，應非指芬維克最後獲得宗教的肯定，而更接近他更理解了人類能力與知識的有限，從而堅信上帝創造神跡的無所不能。

這部鋼琴五重奏在1919年5月21日首演。值得一提的是，作曲家將這部作品題獻給曾公開決裂的紐曼。兩人最初的齟齬原因，在於艾爾加曾主張純粹音樂優於標題音樂，但紐曼則質疑作曲家這樣的態度，等同無視於自身大量的聲樂創作，無法對眾多支持者交代。紐曼更主張，音樂應當從當代的情感與形式出發，即使貝多芬的交響曲由純粹的聲響構成，也蘊含了當代的詩意或美感。雖然艾爾加未曾公開表示讓步，然而從這部作品的創作與題獻，仍可以看到他已然走出了自我設限的「絕對音樂」與「標題音樂」框架：音樂之外事物的啟發與音樂自身的構築技法不僅不矛盾，反而更能彼此觸發，創造更多新的可能。



A portrait of violinist Nai-Yuan Hu. He is a middle-aged man with grey hair, wearing a black turtleneck sweater. He is holding a violin and a bow, looking directly at the camera with a slight smile. The background is dark and out of focus.

音樂總監暨小提琴 | 胡乃元

Music Director, Violin | Nai-Yuan Hu

小提琴家胡乃元，自贏得1985年比利時伊莉莎白女王國際音樂大賽首獎後，就經常在世界級的音樂廳演出。BBC音樂雜誌對他演奏的出神入化，曾描述「來自臺灣的小提琴家胡乃元，是一位全方位的演奏者，他怡然自得的演奏技巧，對音樂富有才智的詮釋，毫不猶疑的神韻與活力，使他能與今日弦樂界的大師們並列。」

胡乃元曾受邀和許多知名樂團及國際級指揮一起演出，如倫敦皇家愛樂交響樂團、多倫多交響樂團、西雅圖交響樂團……等。他所合作過的指揮無數，如George CLEVE、Adam FISCHER、Leon FLEISHER、Günther HERBIG、Jean Bernard POMMIER、Gerard SCHWARZ、Maxim SHOSTAKOVICH、Hubert SOUDANT、Johannes WILDNER、林望傑、呂紹嘉、和余隆等。

胡乃元的獨奏會遍及世界各重要的音樂廳，他也常出現在不同的音樂節，例如美國的Mostly Mozart、Marlboro、Grand Teton、西雅圖和Newport、日本霧島及義大利的Casalmaggiore等。胡乃元長年來致力於室內樂的演出與推廣，1999年，他參加北京音樂節，和音樂家傅聰、阿格麗希及米夏麥斯基一起演出室內樂，也曾參與紐約林肯中心室內樂協會及布魯克林的Barge-music音樂會系列。除了演出之外，胡乃元也多次受邀國際大賽評審，其中包括執牛耳的比利時伊莉莎白女王國際音樂和韓國首爾國際小提琴比賽。

Since winning the First Prize of the prestigious Queen Elisabeth Competition in 1985, violinist Nai-Yuan Hu has appeared on many of the world's stages, including the Concertgebouw in Amsterdam, Avery Fisher Hall in New York, Suntory Hall in Tokyo and other major venues in Europe.

As a recitalist, Mr. Hu performed in such venues as Alice Tully Hall and Weill Recital Hall in New York, Cité

de la Musique in Paris, Casals Hall in Tokyo, and Jordan Hall in Boston where he premiered Bright Sheng's "The Stream Flows" in 1990. He has appeared either as guest soloist or chamber music artist in such festivals as Mostly Mozart, Marlboro, OK Mozart, Seattle, Grand Teton, Kirishima in Japan, Casalmaggiore in Italy, and Beijing where he performed with Fou Ts'ong, Martha Argerich and Misha Maisky.

Mr. Hu's recording of Goldmark's Concerto and Bruch's Concerto No. 2 with Gerard Schwarz and the Seattle Symphony (released by Delos Music) garnered "Critics' Choice" from Gramophone as well as praises from many publications including BBC Music Magazine, The Times of London, and The Washington Post. He has also recorded for EMI Taiwan, Koch International, Sunrise, and Chi-Mei in Taiwan, playing on the Foundation's Stradivari and Guarneri del Gesù violins.

Mr. Hu has served on the jury of international competitions such as the Queen Elisabeth Competition in Belgium and the Seoul International Violin Competition. He has given master classes in music schools in America, Europe and Asia. Born in Taiwan, Mr. Hu began studying the violin at age five. He arrived in the United States in 1972 to continue his studies with Broadus Erle and later with Joseph Silverstein. He attended Indiana University where he studied with Josef Gingold and subsequently served as Mr. Gingold's assistant. He currently resides with his wife June Huang in New York City.

關於Taiwan Connection

Taiwan Connection 由嚴長壽與旅美小提琴家胡乃元共同發起，並由胡乃元擔任音樂總監。自2004年成立以來，TC的音樂家們從國家音樂殿堂步入各個偏鄉小鎮；每年的TC音樂節堪稱是臺灣最盛大的音樂饗宴之一，所到之處都獲得相當熱烈的迴響。

2014年，胡乃元暫時為Taiwan Connection 畫下休止符，經過數年的沈潛與蓄勢，TC以「讓音樂深入世界各個角落」為願景，再度以樂會友，演繹嶄新樂章。

2017年 TC 復出展演「復刻・經典—莫札特 Vs 德弗札克」，分別於臺中歌劇院、臺北國家音樂廳及中國大陸六個城市巡演 8 場；同時舉辦大師班以推廣音樂教育。

2017年秋季開始著力於音樂推廣系列。以TC音樂家自組的三小團「森。木管三重奏」、「藝心弦樂四重奏」及「對位弦樂四重奏」至偏鄉學校、醫院、企業單位演出，並由雙簧管首席謝宛臻針對演出主題做學童版導聆，並邀請偏鄉學校學生回到音樂廳欣賞TC樂團演出。

2018年則以「田園」在臺灣作為巡演主軸，繼貝多芬3、5、7號交響曲，挑戰第6號「田園」交響曲，並首次舉辦第一屆TC國際室內樂系列，邀請國際音樂家 Marc Danel、Paul Neubauer、Keith Robinson、Sung-Won Yang、李捷琦，並與新銳音樂家魏靖儀、林一忻、蔡士賢、蘇哲弘、韓鈞及TC大提琴首席高炳坤同臺演出。除演出外，並舉辦講座、大師班等。

2019年TC音樂節巡演至臺北、臺中及高雄。胡乃元音樂總監將無指揮樂團的挑戰更進一步——挑戰編制更大、音樂結構更加複雜的布拉姆斯第二號交響

曲，TC以精緻又豐沛的弦樂音色，搭配充滿音樂性、音色和諧的木銅管首席群，為樂迷們帶來另一次難忘的聆賞體驗。

2022年因疫情睽違兩年的TC音樂節捲土重來，以莫札特和貝多芬的C小調音樂為主軸，向兩位從啟蒙到革命的巨人致敬。除了TC室內樂團巡演，胡乃元音樂總監並邀請小提琴家魏靖儀、中提琴家Paul Neubauer、黃鴻偉、大提琴家章雨亭、鋼琴家王佩瑤、林易共演TC國際室內樂系列，同時，分別於臺北、臺中、高雄舉辦示範講座與大師班等活動。





法國號 | 安德魯·貝恩

French Horn | Andrew Bain

出生於澳洲。安德魯·貝恩曾於墨爾本交響、昆士蘭交響、慕尼黑交響以及澳洲歌劇院樂團擔任首席法國號。2001年，在杜達美 (Gustavo Dudamel) 任命下至洛杉磯愛樂擔任首席法國號，並經常以獨奏家身分與樂團共同演出。

此外，並曾與墨爾本、昆士蘭、柏林愛樂合作擔任獨奏演出。2015年，貝恩與好萊塢室內樂團世界首演布萊德·渥納爾 (Brad Warnaar) 法國號協奏曲。

身為一位室內樂演奏家，貝恩熱愛發掘法國號在各種形式室內樂的可能性，他定期於洛杉磯愛樂室內樂系列音樂會演出、並為洛杉磯愛樂木管五重奏的創團成員。2019年首次來臺與Taiwan Connection合作演出並進行專輯錄音，對TC樂團留下深刻印象。

同時，貝恩亦是一位法國號教育者，任教於柯爾本音樂院，並於亞斯本音樂節、澳洲國家音樂學院以及美國、歐洲、澳洲教授大師班。另外，除了在音樂舞台上，貝恩亦在電影《星際大戰七部曲：原力覺醒》、《星際大戰八部曲：最後的絕地武士》中有精湛的錄音演出，亦成為他人生的高峰之一。

Andrew Bain is the Principal Horn of the Los Angeles Philharmonic, appointed in 2011 by Gustavo Dudamel. He received his Bachelor in Music from the University of Adelaide and studied under Geoff Collinson in Sydney, Hector McDonald in Vienna, and completed a Graduate Diploma in Chamber Music under Will Sanders in Karlsruhe, Germany. Andrew has held principal positions in the Melbourne Symphony, Queensland Symphony, Münchner Symphoniker, and Australian Opera & Ballet Orchestra, and was the Principal Horn of the Colorado Music Festival from 2003-2012. He is also a passionate educator and is the Horn Professor at the Colburn School Conservatory. Andrew is an accomplished soloist and chamber musician and has appeared in concerts and master classes worldwide. In 2015, he co-hosted the International Horn Symposium in LA and fulfilled a lifelong dream working on the score of "Star Wars: The Force Awakens." When not performing or teaching, Andrew enjoys golfing, cooking, and exploring LA with his wife.

魏靖儀，2015年比利時伊麗莎白女王國際音樂大賽桂冠優勝。向全世界展現他在音樂方面的表現力與獨特聲音。決賽時，魏靖儀與Marin Alsop指揮的比利時國家管弦樂團，演出蕭斯塔高維奇小提琴協奏曲。比利時時報《夜晚》(Le Soir)形容：「魏靖儀在第一樂章已經吸引了所有人的目光，在第四樂章，他已經呈現這個樂章所有的可能性，在音樂中爆發出他的熱情與自由直到最後。」

1994年生於臺南，五歲由鍾佳妙老師啟蒙，開始學習小提琴，在臺期間就讀永福國小、大成國中、臺南女中音樂班，先後師事許恕藍、吳孟平與陳鈺雯老師；亦曾於大師班接受胡乃元大師指導。魏靖儀在十六歲進入茱莉亞音樂院，之後獲得Jerome L. Greene基金會獎學金及奇美基金會藝術獎學金，進入茱莉亞音樂院大學部就讀，師事Hyo Kang和李宜濠教授，現於德國柏林Hanns Eisler藝術學院就讀碩士學位，師事前柏林愛樂首席Kolja Blaher。

Born in Taiwan, William began his violin studies at the age of five. He is a proud recipient of the Jerome L. Greene Foundation Scholarship at the Juilliard School, where he earned his Bachelor's degree under Hyo Kang. He is currently pursuing his Master's degree at the Hochschule für Musik Hanns Eisler in Berlin under Kolja Blacher, former concertmaster of the Berlin Philharmonic. William's recent highlights have included concert series, stepping in for violinist Shlomo Mintz in Tchaikovsky Violin Concerto in D Major with Eliahu Inbal, NSO with Hu Nai-Yuan and Ray Chen, and Baden-Baden Philharmonic with Pavel Baleff. William plays on a 1761 Tomasso Balestrieri loaned from the Chimei Foundation in Taiwan.



小提琴 | 魏靖儀

Violin | William Wei



小提琴 | 許軒豪

Violin | Hsuan-Hao Hsu

許軒豪，五歲開始學習小提琴，師事嚴宗平老師、李志堅老師、李俊穎教授。於2009年畢業於師大附中中國中部音樂班後，以全額獎學金入學美國寇蒂斯音樂院(The Curtis Institute of Music)。目前師事Joseph Silverstein與Pamela Frank教授。曾受Ingolf Turban、Christain Tetzlaff、Arnold Steinhardt、Christophe Boulier、胡乃元、Shmuel Ashkenasi、Soovin Kim等知名演奏家指導，皆深獲好評。

許軒豪從2008年開啟了他的演奏之路，在同年獲選為北市交第四屆「明日之星」於中山堂與臺北市立交響樂團合作演出《聖桑第三號小提琴協奏曲》。2013年受邀於澳門文化中心舉辦獨奏會，2014年7月與武陵愛樂交響樂團受邀至日本香山演出布魯赫第一號小提琴協奏曲等。曾參與了Miriam Fried和Jonathan Biss的貝多芬奏鳴曲計畫於美國費城Field Concert Hall演出貝多芬第六號小提琴奏鳴曲。並與知名演奏家合作演出，與Gary Hoffman演出德佛札克弦樂五重奏(Dvorak String Quintet op.97)，與Peter Wiley演出蕭士塔高維契鋼琴五重奏(Shostakovich String Quintet op.57)，與Steven Tenenbom演出埃內斯庫弦樂八重奏(Enescu Octet op. 7)。

Hsuan-Hao began his violin journey at age five. In 2008, He was accepted to the Curtis Institute of Music with full scholarship, where he studied under Joseph Silverstein and Pamela Frank.

In January 2017, he played the Mozart Violin Concerto No.1 with Curtis Chamber Orchestra across the United States during "Curtis on Tour", the concerts were well received, Shmuel Ashkenasi-"just elegant and absolutely beautiful".

After graduating from Curtis in 2017, he joined Zorá String Quartet 2017-2018 concert season, including a 1 month tour in the United States for celebrating Bernstein's 100th Birthday, and a tour in countries of Europe. Collaborated artists include Roberto Diaz、Gary Hoffman、Peter Wiley、Steven Tanenbom、Meng-Chieh Liu and Dover String Quartet. He was invited to give chamber music masterclass in Mozarteum University Salzburg.

中提琴家保羅·紐鮑爾以卓越的音樂性和舉重若輕的演奏，被《紐約時報》稱為「大師級音樂家」。

紐鮑爾近期與指揮家里卡多·穆蒂一起在芝加哥交響樂團完成首次樂季演出，並初次於白夜節上與馬林斯基劇院交響樂團一同演奏。他也與鋼琴家吳函於美國首演蕭士塔高維奇中提琴與鋼琴即興曲。

保羅·紐鮑爾21歲時即擔任紐約愛樂中提琴首席，並以獨奏家的身份與紐約愛樂、洛杉磯愛樂、赫爾辛基愛樂、美國國家交響樂團、舊金山交響樂團、伯恩茅斯交響樂團等一百多個樂團合作。他首演了巴爾托克(修訂版中提琴協奏曲)、弗利德曼、葛利葉、雅各、克尼斯、拉札羅夫、穆勒—西門斯、奧特、潘德瑞茲基、皮克、蘇特爾和托爾的中提琴協奏曲。

他上過CBS廣播公司的《週日晨間》與《大家來我家》節目，也接受過《弦樂》、《弦樂器》和《時人》雜誌的採訪。曾兩度獲得葛萊美獎提名。保羅·紐鮑爾為紐澤西「Mostly Music」音樂節的藝術總監，並任教於茱莉亞音樂學院和曼尼斯音樂學院。

Violist Paul Neubauer's exceptional musicality and effortless playing led the New York Times to call him "a master musician." He recently made his Chicago Symphony subscription debut with conductor Riccardo Muti and his Mariinsky Orchestra debut with conductor Valery Gergiev. He also gave the U.S. Premiere of the newly discovered Impromptu for viola and piano by Shostakovich with pianist Wu Han. Appointed principal violist of the New York Philharmonic at age 21, he has appeared as soloist with over 100 orchestras including the New York, Los Angeles, and Helsinki philharmonics; National San Francisco, and Bournemouth symphonies. He has premiered viola concertos by Bartók (revised version of the Viola Concerto), Friedman, Glière, Jacob, Kernis, Lazarof, Müller-Siemens, Ott, Penderecki, Picker, Suter, and Tower and has been featured on CBS's Sunday Morning, A Prairie Home Companion, and in Strad, Strings, and People magazines. A two-time Grammy nominee. Mr. Neubauer is the artistic director of the Mostly Music series in New Jersey and is on the faculty of The Juilliard School and Mannes College.



中提琴 | 保羅·紐鮑爾

Viola | Paul Neubauer



中提琴 | 李捷琦

Viola | Scott Lee

中提琴家李捷琦以高超的技巧以及大師級的表演風采，使他成為當今最精采獨特的中提琴家之一。1996年，他贏得 Concert Artists Guild 的比賽，成為該項比賽50年來年紀最輕的得獎者，他在Lionel Tertis 國際中提琴大賽、William Primrose中提琴比賽得到極高獎項而獲得國際樂壇的極高重視。

李捷琦以獨奏家身分和許多樂團合作演出，包括堪薩斯市交響樂團、聖地牙哥交響樂團、上海交響樂團、洛杉磯室內樂團，以及臺灣的國立臺灣交響樂團。李捷琦同時也非常熱愛室內樂，除了身為Miami弦樂四重奏的中提琴家，近期的演奏邀約包括Santa Fe Chamber Music Festival、Chamber Music Northwest、La Jolla Summerfest、TC Music Festival、Ravinia Festival、Savannah Music Festival、Bridgehampton Music Festival以及Musicians from Marlboro。

李捷琦師承林佳蓉老師、林安誠老師、Donald McInness、Michael Tree與Paul Neubauer。

Scott Lee won the 1996 Concert Artists Guild Competition and was the youngest winner in that competition's history. He also won first prize in both violin and viola in the Taiwan National Instrumental Competition, and he was a top-prize winner in the Lionel Tertis International Viola Competition, Primrose International Viola Competition, and Corpus Christi Young Artists Competition. His engagements include the Isabella Stewart Gardner Museum in Boston; the National Concert Hall in Taiwan; Bargemusic; Musicians from Marlboro; the Santa Fe Chamber Music Festival, Marlboro and Newport Music Festivals, and La Jolla Music Society's SummerFest; and The Chamber Music Society of Lincoln Center, Merkin Concert Hall, Carnegie Hall's Weill Recital Hall, Alice Tully Hall, and The Metropolitan Museum of Art in New York City.

Mr. Lee is a faculty member at the University of Missouri-Kansas City Conservatory and the Idyllwild Chamber Music Festival and Workshop in California.

楊文信出生於瑞士伯恩，父母是臺南人。他曾受教於瑞士蘇黎世著名交響樂團的大提琴首席Claude Starek，以及德國柏林愛樂的大提琴首席Wolfgang Boettcher。1989年擔任德國巴伐利亞廣播交響樂團的首席大提琴。1991年他獲得日內瓦國際大賽首獎，自此揚名國際樂壇。楊文信對未知充滿熱情，孜孜不倦於研究精進，蔚為當今樂壇的大提琴巨匠。在他獨具一格、謙沖穩健的音樂會中，不僅復甦了十九世紀大提琴炫技名家的音樂，使阿德里安·佛朗索華·謝偉與卡爾·尤里耶維契·達維朵夫等人的作品重現於世，也讓他的聽眾們得以親近阿里貝特·萊曼和尹伊桑這些現代作曲家。

身為國際知名獨奏家，楊文信曾與諸多指揮合作過，包括柯林·戴維斯爵士、洛林·馬捷爾、馬里斯·楊頌斯、呂紹嘉、傑郭許·挪華克、丹尼爾·克萊納、佐渡裕和米歇爾·霍夫斯泰特；也與許多樂團合作，如：巴伐利亞廣播交響樂團、上海交響樂團、東京NHK交響樂團、英國皇家愛樂樂團以及莫斯科的俄羅斯國家管弦樂團；除了獨奏家活動之外，楊文信也是炙手可熱的室內弦樂團合作夥伴。他極度敏銳的樂感、高超技巧以及強烈的表現力都使他的演奏達到最高境界，並持續不斷開拓出聆賞世界的新視野。

Wen-Sinn Yang, a versatile cellist, is known for reviving music by nineteenth-century virtuosos and introducing audiences to modern composers. As an internationally renowned soloist, Yang has collaborated with eminent conductors like Sir Colin Davis, Lorin Maazel, and Mariss Jansons, and performed with orchestras such as the Bavarian Radio Symphony, Shanghai Symphony, and Royal Philharmonic Orchestra. His expressive and sensitive technical skill makes him a sought-after chamber music partner, offering fresh listening perspectives.

Yang's diverse repertoire is showcased in over 30 CDs, featuring both well-known works and compositions by lesser-known artists like Henri Vieuxtemps, Frank Martin, and Sofia Gubaidulina, with many being premiere recordings. In 2005, he recorded J.S. Bach's six solo suites in collaboration with Bavarian Television, earning critical acclaim for his historically informed interpretation on modern instruments.

Since 2004, Yang has been a Professor of Violoncello at the Academy of Music and Theater in Munich and regularly leads international master courses. With a passion for exploring the unknown, Wen-Sinn Yang continues to distinguish himself as a leading cellist in today's music landscape.



大提琴 | 楊文信

Cello | Wen-Sinn Yang



鋼琴 | 阿德里安·歐蒂克

Piano | Adrian Oetiker

歐蒂克起初由父親和Hans-Rudolf Boller啟蒙，隨後便到蘇黎世藝術大學以及紐約茱莉亞音樂院，跟隨Homero Francesch和Bella Davidovich教授學習鋼琴，在學期間獲得許多獎學金，1995年，更獲得了慕尼黑ARD國際鋼琴比賽的首獎。

歐蒂克曾和許多樂團合作，像是：蘇黎世音樂廳管弦樂團、巴伐利亞廣播交響樂團、愛爾蘭國家交響樂團等等，而在他與墨爾本交響樂團完成歐洲巡演之後，他便兩次受邀前往澳洲，並與當地許多著名的管弦樂團合作演出。除了作為一名獨奏家，他也喜歡與妻子Paola De Piante Vicin (Piano Duo Paola&Adrian Oetiker)一起演奏室內樂，喜歡與柏林愛樂樂團的成員以及其他音樂家朋友，例如：Homero Francesch、Eduard Brunner、Mario Hossen、Wen-Sinn Yang、Aria、Amati和Carmina四重奏一起演奏室內樂。

自1996年以來，他在巴塞爾音樂院擔任鋼琴教授，2011年開始被任命為慕尼黑音樂院的鋼琴教授。此外，他也是Lenk國際暑期學院的藝術總監。

Swiss pianist Adrian Oetiker enjoys a thriving international career as a soloist, chamber musician, and professor. Acclaimed for his nuanced playing and atmospheric performances, he initially studied under Homero Francesch and Bella Davidovich. Oetiker has won numerous awards, including the 1995 ARD International Piano Competition in Munich. He has performed across Europe, America, and Australia with prestigious orchestras such as the Tonhalle Orchestra Zurich and Bavarian Radio Symphony Orchestra.

Notably, Oetiker played all of Béla Bartók's piano concertos with the Orchestre Symphonique de Mulhouse and has graced esteemed venues like Berliner Philharmonie and Gewandhaus Leipzig. He actively engages in chamber music collaborations, including with his wife Paola De Piante Vicin in the Feininger Trio Berlin, and has performed solo piano in ballet productions at renowned opera houses.

Since 1996, Oetiker has been a piano professor at the Hochschule für Musik Basel and was appointed to the Hochschule für Musik und Theater in Munich in 2011. He also serves as the artistic director of the International Summer Academy of Ettal.



TC 2023 Chamber Orchestra

*聲部首席
+客席首席

第一小提琴 Violin I

胡乃元
薛志璋*
魏靖儀*
蔡侑霖
張子提
陳颯汝
蔡寧謙
魯郁文
范翔硯
康介柔

第二小提琴 Violin II

許軒豪*
張善昕*
林一忻
林佳霖
蔡耿銘
陳冠甫
王伯恆
鄧名君

中提琴 Viola

黃鴻偉*
郭威廷
蔡士賢
蘇哲弘
陳志達
蔡弦修

大提琴 Cello

Patrick Jee+
高炳坤*
陳世霖
梁辰
黃子維
陳品均

低音提琴 Double Bass

阮晉志*
李家豪
Andrew Sommer
尤婧儒

長笛 Flute

王芙紀*
林俊維

雙簧管 Oboe

王譽博*
聶羽萱

單簧管 Clarinet

蘇宇欣*
劉凱妮

巴松管 Bassoon

簡凱玉*
溫家琪

低音巴松管 Contrabassoon

簡恩義

法國號 Horn

Andrew Bain+
王濟揚*
劉品均
王婉如

小號 Trumpet

侯傳安*
蘇勤硯

長號 Trombone

田智升*
鄭詔駿
簡子毅

定音鼓 Timpani

Sebastian Efler*



TC音樂推廣計畫

自2017年秋季起，TC由音樂家自組室內樂團，將音樂送到偏鄉學校、醫院、企業，讓更多民眾能夠近距離接觸古典樂。迄今，面向大眾的音樂沙龍已觸及超過4,700人次，而校園音樂講堂已走訪全臺 52 個鄉鎮、65 所學校，觸及至少 7,200 名偏遠地區師生。

今年校園防疫機制逐步放鬆，重新開放外部單位入校服務，森。木管三重奏、Bermuny弦樂四重奏、藝心弦樂四重奏的音樂家們不辭路途遙遠，克服演出場地的限制，在學校的教室、禮堂和活動中心舉辦音樂講堂，為偏鄉孩子創造接觸古典樂的契機，演奏音樂廳等級的美好旋律！

2月時，音樂總監胡乃元再次造訪南投中興新村的據點，並與3位學生進行大師班教學。他不斷對學生提問，強調學習不只是知道正確答案，還要能反思：「練習不是盲目地在同樣的段落反覆練習10遍、20遍，而是在過程中學習分析問題所在，思考如何改進，這樣才有可能會進步。」學生們在練習中，感受到聲部之間彼此聆聽、相互呼應的默契，共同奏出帶有情緒與情感、並富有生命力的樂音。

胡乃元總監亦為企業、大眾規劃音樂沙龍節目，今年5月，胡乃元總監與小提琴許軒豪、中

提琴蔡士賢、大提琴陳世霖組成弦樂四重奏，於9個企業演出德佛札克、巴爾托克、許常惠等音樂家的作品。「任何藝術創作都是人對於生活的反映、對美的追求；作曲家也是人，因此音樂能夠反應真實的人生與人性。」在導聆時，胡乃元總監不吝和聽眾分享對音樂的見解，引導聽眾從作曲家的情感層面欣賞古典樂。

為了延續「音樂講堂」的學習，每年音樂節期間，TC邀請偏鄉學童進入音樂廳，聆賞音樂會。對於很多孩子而言，這是人生第一次進入國家級音樂廳，很多帶隊的師長事後分享：「一開始我們擔心孩子坐不住，但當進入專業場地後，音樂的魔力讓孩子專注地聆聽，我們很開心孩子給自己一個勇於嘗試新事物的機會！」

2017年至2022年，偏鄉學童賞樂計畫支持來自12個縣市、48所學校，共1,433名偏遠地區師生，今年賞樂計畫特別感謝磊山保險經紀人股份有限公司、長豐智能科技股份有限公司、新光真情教育基金會共同贊助，預計將支持19個學校和課輔單位、500位師生至音樂廳欣賞演出。

2023年執行音樂講堂的音樂家

森。木管三重奏

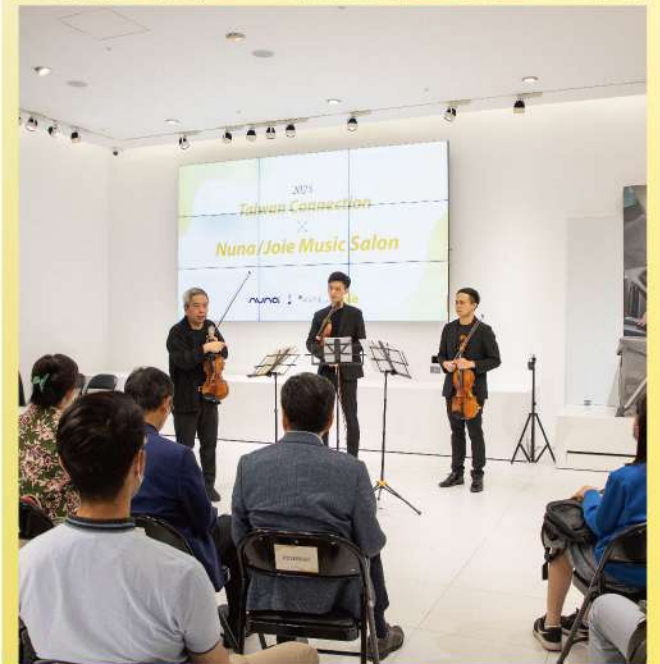
雙簧管/謝宛臻
單簧管/劉凱妮
低音管/簡凱玉
客席雙簧管/阮黃松
客席低音管/陳宜玟

Bermuny 弦樂四重奏

小提琴/李思緯、林佳霖
中提琴/曾盈穎、陳冠甫
大提琴/陳品均

藝心弦樂四重奏

小提琴/林一忻、胡庭瑄
中提琴/蔡弦修
大提琴/張琪翊





走下舞台 音樂與聽眾零距離

Bermuny弦樂四重奏音樂家 曾盈穎

到臺中石岡區石岡國中演出時，為了拉近音樂家與學生間的距離，我們決定改變舞台位置至禮堂中央，學生圍著我們而坐。在看完TC音樂節的演出片段後，也有眼尖的人立刻發現樂團少了指揮。演出後的Q&A時間，他們對於表達意見相當踴躍，即便再害羞，也願意分享感想。

在拍大合照時，更有一位國三生主動上前，表示想站在音樂家們旁邊一起拍照。他激動地說：「我覺得你們的音樂變化很多、很豐富，你們講的點我都有get到，完全into you餒！」我們莞爾一笑的同時，也深感前來演出的價值所在；這樣的描述就是最佳回饋。

音樂無界限 引發孩子的情感共鳴

藝心弦樂四重奏音樂家 張琪翊

我們一次次開車到位處山區、全校只有幾十人的國小，除了演出外，也用簡單的語言、貼近生活的譬喻解說樂曲，就像是造橋鋪路的引路人，讓學生沒有條件限制，在音樂講堂中接觸樂曲的美好。

孩子們愛藝術、愛音樂的心是非常純粹的，有次在演出結束後，一位一年級的小朋友站在正在收琴的我旁邊，她安靜了好一陣子，鼓起勇氣說：「老師.....我可以抱抱妳嗎？」我驚訝又開心地說：「當然可以啊！」於是她給了我一個大大的擁抱，並笑著說：「我好喜歡你們的音樂，好好聽喔！這是我第一次聽古典音樂，聽了心情很好！」這一句話，這個擁抱，就是給我們最大的鼓勵！

特別感謝

TC樂友的支持



台北市台灣三洋電機社會福利事業基金會
臺南市私立榮星電線社會福利慈善事業基金會
晉惠塑膠工業股份有限公司



王景春



李佩芬



李明瑱



林珣秀



陳遵仁



張德盛

劉如容

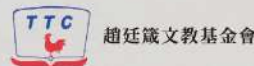
蘇淑芳

晨星半導體慈善基金會



明利廣告股份有限公司

東欣昌實業股份有限公司



東紘企業股份有限公司

蔡達寬建築師事務所

興農股份有限公司



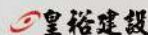
黃雅琴

蔡承穎

黃慧美

詹銀河

及7位不具名人士

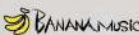


柯珀汝

支持偏鄉學童賞樂計畫

磊山保險經紀人股份有限公司
長豐智能科技股份有限公司
新光真情教育基金會

音樂節高雄場次贊助



特別感謝

廖嘉弘提供維也納手工羊皮定音鼓

協力推廣TC美好的音樂

上銀科技股份有限公司
日月光文教基金會
台聚教育基金會
台灣積體電路製造股份有限公司
明門實業股份有限公司
信源企業股份有限公司
建弘文教基金會
研揚文教基金會
研揚科技股份有限公司職工福利委員會
連美投資有限公司
榮成紙業股份有限公司
遠東國際商業銀行股份有限公司
磊山保險經紀人股份有限公司
緯創資通股份有限公司
醫揚科技股份有限公司職工福利委員會
亞洲文化協會台灣基金會
吳怡萱
林莉華
陳張莉
黃若芸
楊麗慧
葉樹嫻
蕭珊珊
蘇淑芳

執行團隊

音樂總監	胡乃元
藝術顧問	黃千洵
公益平台	林佳慧
	林玫君
	柯雅昕
	陳昱樺
	蔡慈懿
團務經理	杜佳舫
行銷統籌	鄭巧琪
南區行銷	陳雨湘
票務統籌	王思懿
賞樂計畫	劉凱妮
主視覺設計	林玫君
美術設計	蔡建男
節目冊文字編輯	廖奕涵
舞台監督	周仁慈
舞台組	謝研 盧俊諺
	楊修閔 鄭學豐
	王建程 白恩睿
	李信志 吳易鎬
行政助理	鍾云伶
特約攝影	陳建豪



關愛

培育

夢想

躍起向上的力量



勇源教育發展基金會成立於 2000 年，勇源長期關注學生德、智、體、群、美育的均衡發展，初期主要鼓勵國內優秀學術人才、贊助各項學術研究、碩博士論文獎學金；近幾年逐漸轉型為兼具教育與慈善性質，投入社會、文化、藝術教育、救災等公益活動。勇源基金會用心勇往直前，讓愛源遠流長，助人躍起向上的力量。

文化
藝術

學術
研究

獎助
學金

社會
教育

體育
活動

慈善
公益



ixxa™

仙系美型 流暢穿行



dot

nuna®

Find out more at nunababy.com



leaf™ grow



reddot award 2019
winner

風靡全球嬰童精品品牌 Nuna
俐落有型的簡約設計，能滿足各種風格的育兒方式
Nuna 與您一起享受育兒生活

了解更多訊息 www.nunababy.com

nuna®

喜來登精選 · 一泊一食 Sheraton Selection Getaway

SHERATON
GRAND
Taipei Hotel
台北喜來登大飯店



米其林推薦豪華酒店 品嚐Buffet之王豐盛早餐

台北喜來登連續榮獲米其林酒店指南中象徵頂級舒適住宿品質的「四間黑房子」肯定，在三溫暖、健身房等享受汗水淋漓的暢快，或可到露天高空泳池眺望台北夜景，翌日再享超人氣十二廚自助早餐，上百道美味豐盛的現做料理，活力滿滿開啟一天！

每晚5,600元起

台北喜來登大飯店
Sheraton Grand Taipei Hotel

如需預訂請洽詢官網。
For reservations please visit
Marriott.com/TPEST

台北市中正區忠孝東路一段12號。
No. 12, Sec. 1, Zhongxiao East Road.,
Zhongzheng Dist., Taipei City 100,
Taiwan, R.O.C.
T 886 2 2321 5511 F 886 2 2394 4240
sheraton@sheratongrandtaipei.com

f [sheratongrandtaipei](https://www.facebook.com/sheratongrandtaipei)

📍 Sheraton Grand Taipei Hotel

Go There With
MARRIOTT BONVOY™

©2019 Marriott International, Inc. All Rights Reserved. All names, marks and logos are the trademarks of Marriott International, Inc., or its affiliates.



2016-2019連續四年 獲得法國外交部認證 台灣最道地頂級法式餐廳
2021 Green Dining Guide 綠色餐飲指南 年度大獎

THOMAS.簡 法式餐廳 www.thomaschien.com 高雄市前鎮區成功二路11號 07-536 9436



長榮航空連續八年
榮獲 SKYTRAX 五星級航空肯定



是時候按下
▶ **PLAY** 鍵



人生的旅程
未玩待續



高雄福華大飯店
Howard Plaza Hotel Kaohsiung

◀ 精緻客房 |
會議宴會



遠東商銀



立即加入
遠銀財富管理

遠銀為您和家人實現十樂生活 HAPPY⁺

- 樂擁財富
- 樂業安居
- 樂利融資
- 樂遊優惠
- 樂信託付
- 樂取新知
- 樂創無限
- 樂享人生
- 樂在音樂
- 樂善公益

HAPPY⁺
遠銀財富管理

理財生活網/ www.feib.com.tw

理財專線/0800-088-222



珍饈美饌

30F ● Smile One

6F ● 江南春

5F ● 麗香苑

M3F ● 珍珠坊

1F ● Hovii Cafe



訂席專線 (07) 230-7777

總機專線 (07) 236-2323

高雄市新興區七賢一路311號





亞洲新灣區的

文化客廳

閱讀或旅行

總有件事在路上

承億酒店
TAI Urban Resort
Kaohsiung

+886-7-3333999 F +886-7-3336999

806023 高雄市前鎮區林森四路189號

No. 189, Linsen 4th Rd. Qianzhen Dist. Kaohsiung City 806023, Taiwan (R.O.C.)



官方網頁

邱子晏
Ciou Zih-Yan
Solo Exhibition
個展

「

8.12

10.8

風雨

美術館
HONG-GAH MUSEUM

台北市北投區大業路
166號11樓

週二至週日 10:30
17:30

週一及中秋休館



久 久 一 次 沒 有 下 次

財團法人邱再興文教基金會
CHEW'S CULTURE FOUNDATION

客家委員會

國藝會
NCAF

文化部
MINISTRY OF CULTURE, TAIWAN

★★★★★
五星認證

連續四度榮獲
星級旅館評鑑五星等級

Best for you



美酒
Wine

輕食

Light meal

聆賞

Performance

品
味
音
樂



駁二 · Banana音樂館

歡迎訂位、包場、場館租借

07-5336669

週三~週日 / WED to SUN

18:00 ~ 24:00

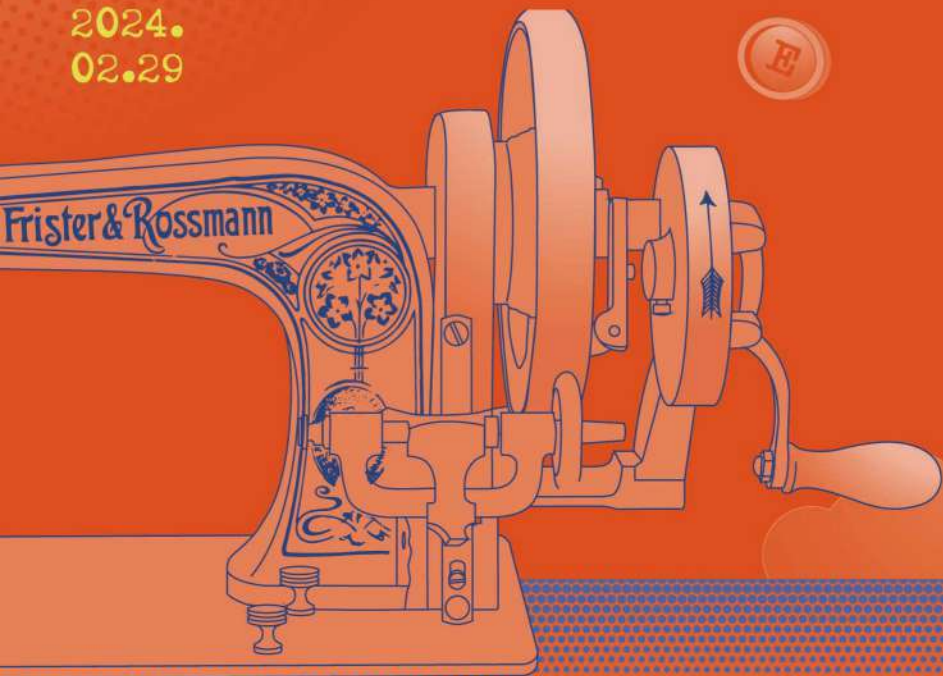
鹽埕區大義街2號
C6-1倉庫



CHIMEI MUSEUM
奇美博物館年度特展

機器×材料×藝術超展開
When Machine Meets Art

2023.
06.03
|
2024.
02.29



跳出格子吧!

Outside the Box!

銀幕上的 Classical 古典音樂 Music & Cinema

CHIMEI 奇美音樂節
MUSIC
FESTIVAL
2023



策劃、講者
焦元溥



| 奇美博物館 奇美廳 |

09.09 古典音樂與電影
(六) 14:30 焦元溥專題講座

10.07 鋼琴即人生
(六) 14:30 汪奕聞鋼琴獨奏會

10.14 豎笛逍遙遊
(六) 14:30 賴俊諺豎笛獨奏會

10.28 情迷三重奏
(六) 14:30 南臺灣鋼琴三重奏

| 衛武營國家藝術文化中心 音樂廳 |

11.04 交響琴人夢
(六) 14:00 大植英次、魏靖儀與NTSO
演出單位：國立臺灣交響樂團

贊助單位
Sponsored by

華南銀行
HUA NAN BANK

CHIMEI
奇美實業

Himax
奇景光電

合作單位
Collaboration

國立科學工藝博物館
NATIONAL SCIENCE AND TECHNOLOGY MUSEUM

國立臺灣歷史博物館
National Museum of Taiwan History

CHIMEI
奇美文化基金會

主辦單位
Organizer | 奇美博物館基金會

共同主辦
Co-organizer

NTSO
國立臺灣交響樂團
(衛武營場次)

贊助單位
Sponsored by

京城銀行
King's Town Bank

財團吳金茂紀念文教基金會
Wu Jin Mao Memorial Cultural & Educational Foundation

OPENTIX
開票院文化生活

購票請上





信源企業股份有限公司 RELIABLE SOURCE INDUSTRIAL (RSI)
www.rsiapparel.com BANGLADESH / CAMBODIA / INDONESIA / TAIWAN / USA / VIETNAM

Premium Activewear Manufacturing with a Commitment to
Quality, Innovation, and Sustainability.

友心の善念 Many Rivers, One Ocean

「一個人的善念看似微不足道，但是把每個人的善念匯集起來，就會像佛經中所說的，滴水可匯流成河川，繼而流向大海。」

傳承久遠佛教的真如苑，於1985年開始在台灣傳揚教法；在被海洋環繞的台灣努力拓展"友心"的真如善念；長期舉行各類公益活動，希望人人都能超越宗教、國家、民族之界線，相互理解、尊重，而得到喜悅生存之道，以祈凝聚各方善的力量，形成不斷擴散的漣漪，讓這個有情世界更加和諧與美好。



International
news & events



全球社會貢獻・JP



Shinmyo 真如苑

